

ue®

QuarkXPress® 4

使用指南

電子工業出版社

03.2

简单的
解决方案
高级的
使用技巧

QuarkXPress® 4 使用指南

Anton 等著

成栋 周生炳 许多慧译

que®



電子工業出版社

PUBLISHING HOUSE OF ELECTRONICS INDUSTRY

URL: <http://www.phei.com.cn>

QuarkXPress 4 使用指南

Using QuarkXPress 4

[美] Anton 等著

成 栋 周生炳 许多慧 译



电子工业出版社
PUBLISHING HOUSE OF ELECTRONIC INDUSTRY

内 容 提 要

本书详尽地介绍了 QuarkXPress 排版软件的各项功能,是一本很有实践指导意义的使用指南。全书共分六大部分 24 章,其内容包括 QuarkXPress 功能概述、页面布局、建立文档、编辑文本、图像处理、颜色处理、输出打印以及其他高级功能等等。

que

Authorized translation from the English language edition published by Que Corporation Copyright © 1998.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage retrieval system, without permission from the publisher.

SIMPLIFIED CHINESE language edition published by Publishing House of Electronics Industry. Copyright © 1999.

本书中文简体专有翻译出版权由美国 Que 公司授予电子工业出版社。未经许可,不得以任何手段和形式复制或抄袭本书内容。版权所有,侵权必究。

原 书 名: Using QuarkXpress 4

书 名: QuarkXPress 4 使用指南

著 者: Anton 等

译 者: 成 栋 周生炳 许多慧

责任编辑: 范官清

印 刷 者: 北京市顺义县天竺颖华印刷厂

出版发行: 电子工业出版社出版、发行 URL: <http://www.phei.com.cn>

北京市海淀区万寿路 173 信箱 邮编 100036 发行部电话 68214070

经 销: 各地新华书店经销

开 本: 787×1092 1/16 印张: 26 字数: 630 千字

版 次: 1999 年 5 月第 1 版 1999 年 5 月第 1 次印刷

印 数: 5000 册

书 号: ISBN 7-5053-5105-2/TP·2545

定 价: 40.00 元

著作权合同登记号 图字: 01-98-1570

凡购买电子工业出版社的图书,如有缺页、倒页、脱页者,本社发行部负责调换
版权所有·翻印必究

作者简介

凯丽·柯迪斯·安顿是精通出版方面的技术和营销的自由撰稿人,同时也涉足从会计制度到本地新闻的诸多题材。凯丽最近结束了在 Quark 公司的五年生涯,在那里,她开始编写 Apple Events 脚本编写并最终完成了 QuarkXPress 4.0 的文档资料。作为在家里工作的自由撰稿人,凯丽现在有机会更多地陪伴她 18 个月大的儿子罗伯特。

罗彻尔·巴恩哈特 1985 年以来一直是一个自由桌面生产艺术家(d/b/a Type & More)。罗彻尔也干过 Quark 培训和公司在美国和加拿大各地举行的研讨班。她在 Minneapolis 的 Electronic Imaging Center 教授常规的 QuarkXPress 课程并维持活跃的桌面生产业务。

凯特·拜因德是自由作家和生产艺术家,她住在 Boston 的 North Shore。她是 Teach Yourself QuarkXPress 4 in 14 Days 的作者和 Photoshop 4 Complete 的合著者,还为 Desktop Publishers Journal 撰写桌面生产工具和技术方法的文章。她(这个月)最喜欢的三件东西是她的 Power Mac, 线缆解调器和连续的电力供应。她的联系地址是 UrsaDesign @ aol.com, Web 网页地址是 <http://members.aol.com/ursadesign>。

大卫·B·格雷是 Society for News Design 的执行社长,这个协会由 51 个国家的 2500 多个成员组织组成,会员包括报纸、杂志和新型媒体的新闻和信息设计人员。他毕业于 Rhode Island School of Design(罗德岛设计学院),并在 Providence Journal-Bulletin 报社作为设计人员、摄影编辑和管理编辑度过 28 年的职业生涯。

他的设计工作发表在 Graphics Annual, 并且编辑和设计了许多书和特别报告。他为 DESIGN, Journal of SND, News Photographer 杂志, Editor 和 Publisher 以及其他杂志撰稿。他是 New England Associated Press News Executives Association (NEAPNEA)的前主席。他现在是 RISD 的兼职教员和 Quark 培训师。

乔·米莱受雇于 Americolor, Indianapolis 的 Printing 公司的印前部。他毕业于 Northern Kentucky 大学。

引 言

从 1986 年发布以来,QuarkXPress 已经开始统治设计界。在设计专业人员心中它是最优秀的页面布局应用程序。它的强大的特征使用户像艺术家一样工作,可以随心所欲地在页面上放置和移动元素,像绘图员一样,在图标网格中精确地定位和连接元素。

强大的功能就是 QuarkXPress 今天的一切。除了基本页面布局框架和出色的文本格式化工具外,它还包含大量方便易用的高级特征,如自动陷印和创建 Bézier 对象和混色的能力。不管是设计和生成八分之一版面的报纸广告还是 200 页厚的画册,QuarkXPress 都是最佳工具。

QuarkXPress 4 的发布,使 Quark 在以下三个主要方面的功能得到了增强:

◆ 绘图。第 4 版包含 Be[as]zier 绘图工具,类似于 Adobe Illustrator,Macromedia Free-Hand 和 CorelDraw 的图示程序。Be[as]zier 框可以容纳导入的图片或文本,或用作自由图形元素。也许最有意义的是,文本可以限于一种 Be[as]zier 形状,易于以圆形、绕角或者沿曲线或任何折线排列文本。

◆ 颜色。增加混色并支持 Pantone Hexachrome。Hexachrome 的六种打印油墨颜色(标准的四种印刷原色加上橙色和绿色)大大拓宽了可打印颜色的范围并给现有印刷原色增加了活力。现在,如果你的印刷公司支持六色印刷,就能充分利用其所有的功能。可以在 QuarkXpress 文档中混合纯色油墨和原色油墨,就像实际生活中一样。需要比纯紫色油墨更深的颜色?加入黑墨就行了!

◆ 长文档的生成。新的 Book、Index 和 Lists 功能可把个别文件汇集到一个长文档中,自动索引文档,然后自动创建目录,表格清单等等。与 QuarkXPress 的现有功能相结合,对长文档出版者来说这些功能把程序的功能扩展了一个数量级。

全面地了解这些新功能是很费时间的——这正是你使用本书的原因。《QuarkXPress 4 使用指南》的目的就是教会你为了实现自己的目标需要了解 QuarkXPress 的哪些内容。

为什么读本书

你买过 Que 的《使用指南》系列图书吗?已经证明,无论作为学习指导还是作为常备参考书,《使用指南》丛书都是读者的无价之宝。《使用指南》丛书是行业领头羊,实际上已经成为行业标准。我们鼓励并接受读者的反馈,并且尽量考虑和采纳他们的建议。

《QuarkXPress 4 使用指南》包含《使用指南》丛书的新思想和方法。本书并不是 Quark XPress 所有功能的权威汇编,而是采用拼贴直叙的、对话式的方式。新功能包括:

◆ 改进的索引。帮助你找到首次看到的信息。怎样称呼任务和功能?我们在写作时就预先设想了一个任务的每种可能名称和描述,我们听到过人们如何称呼这个任务。例如,如果了解信笺抬头中怎样使用美术字,查看哪一部分?应检查索引查看美术字、剪贴画、图像、图形、信笺抬头和图片吗?是的,应检查索引寻找这些术语并将很快找到答案。

◆ 实际应答。纵贯全书,将找到我们的实际例子和经验。毕竟,我们曾经在那里,我们作过这些工作!我们理解如何完成一个任务只是可能的问题之一。也许更大的问题是“为

什么”和“是什么”。

◆ 相关信息。我们仔细考虑过本书应包括哪些功能和任务,并且已经包含了那些应用于 QuarkXPress 日常使用的功能。

我们知道很少有人能够利用到 QuarkXPress 50% 的能力。我们的经验告诉我们,这由于以下两个原因:

◆ 时间。你可能抽出工作时间来参加 QuarkXPress 培训班。你没有时间来探究软件的细节和奥秘。并且,如果确实需要完成一个新任务,需要很快让它工作。

◆ 需求。为什么要购买这样的材料,而这些材料去教授你完成从来不需完成的任务? QuarkXPress 是强大(而且复杂)的软件程序,但你的工作包括强大的、复杂的文档布局任务吗? 为什么把时间花在不需要的功能上?

◆ 参考或辅导。在我们循序渐进的指导下,可以学会很快完成一个任务,或者在我们的每个任务之前的讨论的帮助下,研究任务的原因和理由。

◆ 明智的投入。为适当的书付适当的价钱。我们并未用多余或无关的材料浪费你的宝贵的书柜空间,我们也没有假定你“无所不知”或需要“无所不知”。这里只是以一个适当的价格牌表明需要什么,什么时候需要它以及如何使用它。

◆ 书中每个详细编号的过程都有一个简短标题解释它的作用。由于易于找到完成一项任务所需的每一步,这为你节省时间。

◆ 注释。我们经常要提供如何使工作最有效的忠告或注记,或者提供可能遇到的问题的警告或告戒。给这些注释赋予简短标题体现其主题并把它们放在注释栏中,这使你可以很快找到它们,而不影响正文的流畅。

谁来使用本书

他们是那些使用 QuarkXPress 并且需要完成一项特殊任务,解决一个问题或希望掌握一门技术的任何人。他们:

- ◆ 具有基本的计算机应用技能但却是 QuarkXPress 新手。
- ◆ 使用过 QuarkXPress, 但希望更熟练。
- ◆ 工作中使用 QuarkXPress
- ◆ 在家里使用 QuarkXPress
- ◆ 需要创建特殊文档,如海报、杂志版式或新闻快报等。

本书是如何组织的

《QuarkXPress4 使用指南》分成六部分。

第一部分:开始

这一部分介绍 QuarkXPress4 的新功能,解释如何设置参数和缺省值,开始创建和保存 QuarkXPress 文档。有了这些信息,就能建立 QuarkXPress 以匹配你的工作方式,发挥最大效率,并且了解 QuarkXPress 每个工具的能力和最佳用法。

第二部分:页面布局

从页面建立 QuarkXPress 文档,从本文、图片和图形元素——每一类对象都有自己的特点——创建页面。这一部分解释 QuarkXPress 中可以创建的不同种类对象,涉及在多个文档中使用样式和对象的方法,并详细探索文档建立过程。

第三部分:添加和格式化文本

尽管 QuarkXPress 不是字处理程序,但文本仍是程序考虑的重要方面。几乎在创建每个文档的某个时候,都需要导入或创建文本并编辑它。这几章以创建多页文本排列开始,然后是编辑和格式化文本。

第四部分:添加图形

QuarkXPress 支持大多数常见图形文件格式,因此可以导入图片,或在程序内创建图形元素。这里将了解如何用复杂的 Bézier 对象画图,如何修改图像,如果结合文字和图形。

第五部分:颜色和输出

颜色是个复杂的主题,使文档从计算机屏幕转到纸张或胶片算不上太复杂。然而,利用 QuarkXPress 的高级颜色和输出功能,可以轻松处理这些主题,只要有时间。这里将介绍一些颜色理论,一些印刷技术和术语,以及最有效地打印和印刷文档。如果没时间,可以先学习创建、修改和应用颜色以及打印文档,以后再考虑高级应用。这一部分还介绍把打印项目转换为多媒体项目的方法。

第六部分:高级功能

现在,在 QuarkXPress 中工作常常意味着不止排版一两页。幸运的是,QuarkXPress 的 XTension 体系结构允许第三方厂商以外挂软件的形式提供新功能。这一部分介绍 XTension 的引进和安装,使用 XPress Tags 使文本格式自动化的方法。还包括第 4 版的新的长文档功能,利用它们自动创建索引和目录,并把个别文件汇集进多文件书中。

本书使用的约定

本书的命令、指令和解释以最清晰的格式表示。下述特性将使本书更易于使用:

- ◆ 菜单与对话框命令和选项。寻找相应的文字,可以很容易找到屏幕菜单和对话框命令,如:打开 File 菜单并单击 Save。
- ◆ 键盘组合和快捷键。说明同时握住若干键的文本用加号(+)连起来,如 Ctrl + P。
- ◆ 图形图标与它们执行的命令的对应。图标是指在屏幕上可以看到的按钮,可以单击它完成它所代表的命令。
- ◆ 交叉引用。如果存在相关主题,它是正在阅读的执行步骤或小节的预备知识,或从正在阅读的主题发展而来,将在执行步骤或小节末找到交叉引用,如:

参见 如何创建报纸栏,见第…章

◆ 注释栏。与当前任务有关的信息,或作者的“内部”信息放在注释栏中,既不干扰手头的任务又易于找到这些宝贵的信息。本书中的注释栏用小号字排版,上下有两条线与正文分开。每条注释都有一个简明标题帮助你很快识别将在那里找到的信息。在其他书的备注、忠告和警告中也能找到同样的信息,但在这里,标题却包含更丰富的信息。

你的屏幕可能与本书某些例子中看到的稍有不同,这可能是因为安装期间的各种各样的选择和硬件配置不同引起的。

目 录

第一部分 QuarkXPress 4 入门.....	(1)
----------------------------	-------

第 1 章 QuarkXPress 4 简介	(1)
------------------------------	-------

一切都在框中	(1)
--------------	-------

框中文本、图片和颜色	(1)
------------------	-------

线条和文本路径	(2)
---------------	-------

框上边框	(2)
------------	-------

页面上的框	(2)
-------------	-------

页面构成文档	(2)
--------------	-------

新框及其他	(3)
-------------	-------

超越多边形: Bézier 框和线	(3)
-------------------------	-------

剪贴路径与阿尔法通道支持	(3)
--------------------	-------

文本绕排	(3)
------------	-------

复杂框形的合并和分裂命令	(4)
--------------------	-------

改进的对象处理	(4)
---------------	-------

灵活的对象及内容方式	(5)
------------------	-------

添加的工具和可定制的工具面板	(5)
----------------------	-------

定制线条和边框样式	(5)
-----------------	-------

基于字符的样式表	(5)
----------------	-------

Find/Change 样式表	(5)
-----------------------	-------

在曲线路径上分布文本	(6)
------------------	-------

把文本转化为框。	(6)
----------------	-------

多文档出版的 Book 文件	(6)
----------------------	-------

样式表生成的目录清单	(6)
------------------	-------

索引 XTension	(7)
-------------------	-------

混色与 Hexachrome 色	(7)
------------------------	-------

XTension 颜色管理	(7)
---------------------	-------

加强的打印控制	(7)
---------------	-------

保存打印设置的打印样式	(7)
-------------------	-------

样式表、H & J、颜色等附加项	(8)
------------------------	-------

XTensions Manager 与 PPD Manager	(8)
---------------------------------------	-------

新界面	(9)
-----------	-------

工具面板	(10)
------------	--------

标签化对话框	(10)
菜单中的键盘命令	(15)
编辑对话框:选择和显示选项	(16)
增大的查看比例	(16)
系统要求	(16)
Mac OS: 一切照旧	(16)
Windows:386 无法使用	(18)
第 2 章 QuarkXPress 功能概述	(19)
缺省设置	(19)
编辑缺省样式表	(19)
编辑缺省颜色	(20)
编辑缺省断字和齐行设置	(20)
创建缺省清单和线条模式	(21)
设置参数	(21)
了解 Application Preferences 与 Document Preferences	(21)
设置 Application Preferences	(22)
Display 标签	(22)
Interactive 标签	(24)
Save 标签	(26)
XTensions 标签	(28)
设置 Document Preferences	(29)
General 标签	(29)
Paragraph 标签	(34)
Character 标签	(36)
Tool 标签	(40)
设置索引参数	(43)
设置颜色管理参数	(45)
XPress Preferences 文件的内容	(46)
保存在 XPress Preferences 中	(47)
保存在 XPress Preferences 或文档中	(47)
保存在 XPress Preferences 和/或文档中	(47)
处理 Nonmatching Preferences	(47)
设定 Tool 面板	(47)
显示 Tool 面板	(48)
选择工具	(48)
添加和删除工具	(48)

第3章 使用 QuarkXPress 文件	(50)
创建文档	(50)
以适当的页面大小开始	(50)
填写 New Document 对话框	(50)
打开文档和模板	(52)
保存文档	(53)
保存文件副本	(54)
把文档保存为模板	(54)
向下保存:以 3.3 格式保存 4.0 文档	(54)
使用书册和库文件类型	(54)
文档导航	(54)
更改视图	(55)
切换页面	(57)
堆积和拼贴文档	(58)
堆积和拼贴到特定尺寸	(58)
第二部分 页面布局	(61)
第4章 页面布局	(61)
标准的框和线	(61)
画文本框	(61)
画图片框	(61)
输入文本	(62)
导入或粘贴图片	(62)
画直线	(62)
调整框和线的尺寸与形状	(62)
对象类型	(65)
转换内容类型	(65)
边框应用于框	(68)
样式应用于线	(69)
定制 Dashes & Stripes	(70)
创建定制的位图边框	(72)
删除和替换线样式	(73)
比较线样式	(73)
在页面上定位对象	(74)
使用标尺和辅助线	(74)
创建辅助线	(74)
删除辅助线	(75)

使用粘贴板	(75)
移动对象	(76)
锁住对象	(77)
拷贝对象	(77)
对象分层	(78)
均匀地分布对象	(79)
对象归组或解除归组	(80)
调整组及组内对象的大小	(80)
施转对象	(81)
倾斜框	(83)
第 5 章 复用元素	(84)
文档间共享对象	(84)
在文档间共享页面	(84)
拖动页面和结果	(85)
利用缩略图拖动修理文档	(85)
使用库	(86)
把对象置于库中	(86)
检索库对象	(86)
标记库对象	(86)
从其它文档附加对象	(87)
比较附加对象	(88)
第 6 章 建立文档	(90)
利用 Document Layout 面板	(90)
显示面板	(90)
使用按钮	(91)
显示主控页区	(91)
显示文档页面区	(91)
使用主控页	(92)
使用缺省主控页	(93)
创建新主控页	(93)
重新命名主控页	(93)
在 Document Layout 面板中重排主控页	(93)
在文档页上编辑主控页对象	(93)
格式化主控页	(94)
主控页应用于现有页	(95)
反复应用不同主控页	(95)
添加、删除以及重新排列页面	(96)

插入页面	(96)
自动插入页面	(97)
删除页面	(97)
重排页面	(98)
创建对开页文档和整版	(100)
避免尺寸变化	(101)
自动页码编码	(103)
安置自动页码字符	(103)
文档分节	(103)
绝对页码	(105)
创建“接续”引文	(105)
第三部分 添加文本和创建文本格式	(107)
第7章 文档灌文	(107)
导入文本文件	(107)
使用导入/导出过滤程序	(107)
获取文本	(108)
导出文本	(109)
获取/保存文本时保留格式	(110)
使用自动文本框	(111)
创建缺省自动文本框	(111)
添加自动文本框到主控页	(112)
链接与断开框	(112)
链接一系列框	(113)
重组框链接	(113)
断开框	(114)
使用栏	(114)
在自动文本框中指定栏	(115)
为任意文本框指定栏	(115)
不带栏的栏辅助线	(116)
强制文本到下栏	(118)
创建完美的模板	(119)
以最终主控页开始	(119)
证实所有文档成分	(119)
把文档保存为模板	(120)
第8章 编辑文本	(121)
处理文本	(121)

输入文本	(121)
选择文本	(122)
重新安排文本	(124)
搜索和替换	(126)
使用 Find/Change 面板	(126)
查找和替换文本	(126)
查找和更改属性	(129)
高效地利用 Find/Change	(130)
拼写检查	(131)
检查字	(131)
检查文章或文档	(132)
替换拼错字	(132)
使用辅助字典	(133)
第 9 章 排版基础	(136)
字体	(136)
PostScript 字体	(136)
Multiple Master 字体	(137)
TrueType 字体	(137)
选择排版规范	(137)
文字和页面的关系	(137)
为网格设计文字	(139)
实现排版规范	(142)
检查排版参数	(142)
评价文本框属性	(142)
设置字符属性	(142)
设置段落属性	(150)
实现基线网格	(159)
第 10 章 微调版面	(160)
控制断字和齐行	(160)
设置断字参数	(160)
H&Js 对话框	(161)
H&J 中的断字规则	(162)
在 H&J 中指定断字规则:	(163)
文本断字	(164)
断字异常	(165)
H&J 中的齐行规则	(166)
使用 Kern/Track Editor	(166)

编辑字间距调整表	(167)
编辑字偶距调整表	(168)
导入导出字偶距调整表	(168)
文字预排	(169)
紧缩和伸展	(169)
整理寡行和孤行	(170)
消除难看的外观	(170)
消除文字缝	(171)
微调毛边	(171)
清理行首和行尾	(171)
调整字偶距	(172)
第 11 章 利用样式表和标注设置文字	(173)
规划样式表	(173)
使用 Style Sheets 对话框	(174)
Show 菜单	(174)
清单	(174)
按钮	(174)
Normal 和 3.x 样式表	(175)
创建样式表	(176)
创建段落样式表	(176)
创建字符样式表	(177)
使用 Style Sheets 面板	(178)
反馈:使用哪个样式表	(178)
编辑样式表清单	(179)
应用样式表	(180)
Style 菜单	(180)
应用样式表的例行方法	(181)
改变主意	(181)
第四部分 加入图形元素	(183)
第 12 章 用框和线画图	(183)
图示术语	(183)
基本 Bézier 编辑	(185)
弯曲线	(186)
决定 Bézier 点的状态	(187)
使用 Measurement 面板	(187)
使用键盘命令	(187)

用传统方法图示.....	(188)
使用传统 Bézier 工具	(188)
放置点	(188)
快速图示.....	(189)
合并对象	(190)
分裂对象	(192)
手绘	(194)
增加对称性.....	(195)
准备瓦片	(196)
拼贴	(198)
翻转	(198)
创建径向对称	(199)
第 13 章 处理图像	(201)
导入图片文件.....	(201)
使用图片框	(201)
Get Picture 对话框	(201)
降低图片预览分辨率	(202)
图片导入问题	(202)
修改图像	(203)
粘贴图像	(203)
利用 Publish and Subscribe 或 OLE 获取图像	(203)
定位图像.....	(205)
手动定位框	(205)
图像在框中居中	(206)
调整图像大小.....	(206)
以数值方式缩放图像	(206)
图像与框相配	(206)
用键盘命令调整图像大小	(207)
缩放图像时调整框的大小	(207)
裁切图像.....	(208)
导出 EPS 图像	(209)
选择 EPS 文件格式	(211)
使用 Data 和 OPI 设置	(211)
准备图像输出.....	(212)
输出前证实图片状态	(212)
防止遗失/修改图片警报	(214)
一致地存储图片	(214)

第 14 章 修改图像	(216)
图像着色	(216)
使用合格的文件格式	(216)
应用颜色和色调	(216)
制作负片图像	(217)
修改图像对比度	(217)
合格的文件格式	(218)
使用 Picture Contrast Specifications 对话框	(219)
为图像创建半色调网	(223)
合格的文件格式	(223)
使用 Picture Halftone Specifications 对话框	(223)
剪贴路径和阿尔法通道	(223)
合格的文件格式	(224)
利用现有剪贴路径和阿尔法通道	(224)
创建剪贴路径	(224)
修改路径	(226)
产生某些有趣效果的三个命令	(228)
编辑剪贴路径	(228)
第 15 章 以图形加强文字	(230)
文本绕排	(230)
围绕对象排列文本	(230)
围绕图像环绕文本	(234)
沿路径排列文本	(239)
创建路径	(239)
输入并样式化文本	(239)
在路径上定位文本	(241)
本文形状框	(243)
文本转换成图片框	(243)
图片框转换为文本框	(246)
编辑文本形状框	(246)
在文本中锚定对象	(247)
编辑锚定对象	(247)
定位被锚定对象	(247)
关于锚定对象的提示	(249)
创建与段落一道流动的水线	(250)
指定段落水线	(250)
段落水线的用途	(251)